

## **Специальный союз по Международной патентной классификации (Союз МПК) Рабочая группа по пересмотру МПК**

**Тридцать седьмая сессия  
Женева, 15–19 мая 2017 г.**

### **ОТЧЕТ**

*принят Рабочей группой*

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Рабочая группа по пересмотру МПК (далее именуемая «Рабочая группа») провела свою тридцать седьмую сессию в Женеве 15–19 мая 2017 г. На сессии были представлены следующие члены Рабочей группы: Бразилия, Канада, Китай, Чешская Республика, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Ирландия, Япония, Мексика, Норвегия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Испания, Швеция, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС) и Европейское патентное ведомство (ЕПВ) (26). Патентное ведомство Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (Патентное ведомство ССАГПЗ) и Саудовская Аравия были представлены в качестве наблюдателей. Список участников содержится в приложении I к настоящему отчету.

2. Сессию открыл директор Отдела международных классификаций и стандартов г-н Фусими.

### **ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА**

3. Рабочая группа единогласно избрала г-на Брейди (Ирландия) Председателем, а г-на Ли (Республика Корея) заместителем Председателя на 2017 г.

4. Функции секретаря сессии выполняла г-жа Сюй (ВОИС).

## ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии
2. Выборы Председателя и заместителя Председателя
3. Принятие повестки дня  
См. настоящий документ.
4. Отчет о сорок девятой сессии Комитета экспертов Союза МПК  
См. документ IPC/CE/49/2.
5. Отчет о шестнадцатой сессии Рабочей группы по классификации пяти ведущих ведомств ИС (IP5 WG1)  
Устный отчет ЕПВ от имени пяти ведомств интеллектуальной собственности
6. Предложение, касающееся решения вопроса о наличии отсылок в примечаниях и подзаголовках МПК  
См. документ IPC/CE/48/2 и проект [WG 371](#).
7. Проекты пересмотра МПК в области механики  
См. проекты [C 476](#), [C 479](#), [C 486](#), [C 488](#), [C 491](#), [F 024](#), [F 051](#), [F 052](#), [F 054](#), [F 056](#), [F 059](#), [F 064](#), [F 067](#) и [F 080](#).
8. Проекты пересмотра МПК в области электричества  
См. проекты [C 489](#), [F 008](#), [F 035](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 050](#), [F 055](#), [F 058](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 065](#), [F 066](#) и [F 087](#).
9. Проекты пересмотра МПК в области химии  
См. проекты [C 487](#), [C 490](#), [F 039](#), [F 046](#), [F 047](#), [F 063](#), [F 069](#) и [F 078](#).
10. Проекты выработки определений МПК в области механики  
См. проекты [D 271](#).
11. Проекты выработки определений МПК в области электричества  
См. проекты [D 310](#).
12. Проекты поддержания МПК в области механики  
См. проекты [M 611](#), [M 614](#), [M 771](#) и [M 776](#).
13. Проекты поддержания МПК в области электричества  
См. проекты [M 616](#), [M 774](#), [M 775](#) и [M 777](#).
14. Проекты поддержания МПК в области химии  
См. проекты [M 615](#), [M 769](#) и [M 773](#).
15. Последняя информация об информационно-технической поддержке МПК  
Презентация Международного бюро
16. Следующая сессия Рабочей группы
17. Принятие отчета
18. Закрытие сессии

[Конец приложения и документа]

## **LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS**

### **I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of the States)

#### **ALLEMAGNE/GERMANY**

Oliver STEINKELLNER, Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Christoph LAMPELSDORFER, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Thomas SCHENK, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Frank SENFTLEBEN, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Florian SIEBEL, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

#### **BRÉSIL/BRAZIL**

Catia VALDMAN (Ms.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property Ministry of Development, Industry and Foreign Trade Service (INPI), Rio de Janeiro

#### **CANADA**

Nancy BEAUCHEMIN (Mme), Gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Innovation, Sciences et Développement Économique Canada (ISDE), Gatineau

#### **CHINE/CHINA**

LI Xiao (Ms.), Project Officer, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

DONG Qian (Ms.), Classifier, Patent Technology Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

LEI Fenglin (Ms.), Examiner, Patent Examination Cooperation Center, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

#### **ÉGYPTE/EGYPT**

Mohamed Abdellatif AZOUZ, General Manager, Egyptian Patent Office Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Scientific Research, Cairo

ESPAGNE/SPAIN

Elena PINA MARTÍNEZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Tiina LILLEPOOL (Ms.), Principal Examiner, The Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Yen NGUYEN (Ms.), International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), OIPC-CQIC,, Alexandria

Richard LEE, International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), OIPC-CQIC, Arlington

Terrence MACKEY, International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), OIPC-CQIC, Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Andrei SHPIKALOV, Senior Officer, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA, Examiner, Finnish Patent and Registration Office, Ministry of Economic Affairs and Employment, Helsinki

FRANCE

Tristan IMBERT, examinateur de brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Jinane KABBARA (Mme), examinateur de brevets, mécanique, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Philippe MARCEL, examinateur de brevets, chimie, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

HONGRIE (LA)/HUNGARY

Ildiko DIOSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TOROCSIK (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY, Examiner of Patents, Patent Examination, Patents Office - Department of Jobs, Enterprise and Innovation, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Hiroki WATANABE, Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office, Tokyo

Hiroaki ISHIZAKA, Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ryuichi KIMURA, Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kansai MCILROY, Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Keiji TORII, Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ, Especialista en Propiedad Industrial A, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial IMPI, Mexico

NORVÈGE/NORWAY

Bjørn TISTHAMMER, Senior Examiner, Patentstyret (Norwegian Industrial Property Office) (NIPO), Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Eunkyoo, Deputy Director, Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Wang-Seok, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Yoon-Seok, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

YANG Chang-Woo, Assistant Director, Patent Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Diana NIȚĂ (Ms.), Patent Examiner, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Simona-Christina RADU (Ms.), Patent Examiner, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy COWEN, Senior Patent Examiner, Patents Division, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport

Huw THOMAS, Senior Patent Examiner, Patents Division, UK Intellectual Property Office, Newport

William RIGGS, Patent Examiner, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport

SERBIE/SERBIA

Milan MILJEVIĆ, Patent Examiner, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Belgrade

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN, Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office (SRPO), Stockholm

Tomas LUND, Senior Patent Examiner, Patent, Swedish Patent and Registration Office (SRPO), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL, chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

François LOISEAU, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

UKRAINE

Oksana PARKHETA (Ms.), Head, Patent Information Department, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Intellectual Property Service of Ukraine, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute" (Ukrpatent), Kyiv

II. ÉTAT OBSERVATEUR/OBSERVER STATE

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Ebraheem ALATRAM, Saudi Patent Office King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

Almansour MANSOUR, Saudi Patent Office King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES  
INTERGOUVERNEMENTALES/INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATIONS

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN  
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Debbe Salem ZEINE, ingénieur examinateur en électromécanique, Département de la  
protection de la propriété Industrielle, Yaoundé

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT  
ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Head Classification Board, Directorate Classification and Documentation,  
Rijswijk

Norbert Joachim WIENOLD (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics, Classification  
Board, Munich

Christian KÖNIGSTEIN (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics, Classification  
Board, Rijswijk

Agnès GAMEZ (Ms.), Classification Board Member for Chemistry, Classification Board, Rijswijk

Jérôme TERRIER DE LA CHAISE (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification  
Board, Rijswijk

José RODRÍGUEZ COSÍO (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board,  
Munich

IV. ORGANISATION INTERNATIONALE INTERGOUVERNEMENTALE  
OBSERVATEUR/OBSERVER INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATION

OFFICE DES BREVETS DU CONSEIL DE COOPÉRATION DES ÉTATS ARABES DU GOLFE  
(CCG)/PATENT OFFICE OF THE COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF  
THE GULF (GCC PATENT OFFICE)

Maha AL DOHEIMAN, Classification Specialist, Gulf Corporation Council Patent Office, Riyadh

Ghada ALOTAIBI (Ms.), Deposit Specialist, Deposit Department, Gulf Corporation Council  
Patent Office, Riyadh

V. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Fergal BRADY (IRLANDE/IRELAND)

vice-président/  
Vice-Chair: Eunkyu LEE (RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD  
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Yo TAKAGI, Sous-directeur général du Secteur de l'infrastructure mondiale/Assistant Director  
General, Global Infrastructure Sector

Kunihiko FUSHIMI, directeur de la Division des classifications internationales et des normes,  
Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division,  
Global Infrastructure Sector

Patrick FIÉVET, chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications  
internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section,  
International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB),  
Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/  
Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and  
Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK, administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la  
classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des  
normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International  
Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global  
Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la  
classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des  
normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent  
Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global  
Infrastructure Sector

[Приложение II следует]

## **ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

5. Рабочая группа единогласно приняла пересмотренную повестку дня, которая приводится в приложении II к настоящему отчету.

## **ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ**

6. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым на десятой серии заседаний, состоявшихся 24 сентября – 2 октября 1979 г. (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), в отчет о настоящей сессии включены только выводы Рабочей группы (решения, рекомендации, мнения и т.д.); в нем не воспроизводятся, в частности, заявления, сделанные кем-либо из участников, за исключением оговорок, касающихся того или иного конкретного вывода Рабочей группы или озвученных повторно после принятия вывода.

## **ОТЧЕТ О СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ СОЮЗА МПК**

7. Рабочая группа приняла к сведению устный отчет Секретариата о сорок девятой сессии Комитета экспертов МПК (далее именуемый «Комитет») (см. документ IPC/CE/49/2).

8. Рабочая группа приняла к сведению тот факт, что Комитет утвердил обновленную Дорожную карту по пересмотру МПК, договорившись о дальнейшем использовании этого модернизированного документа, в частности дополненного такой концепцией, как новые перспективные технологии, с учетом того что Дорожная карта служит для Рабочей группы ориентиром в области пересмотра МПК. Рабочая группа также приняла во внимание решение Комитета о том, что обновленный вариант Дорожной карты останется в силе до тех пор, пока Комитет не примет иное решение.

9. Кроме того, было принято к сведению решение Комитета о создании целевой группы, ориентированной на изучение конкретных аспектов рабочих требований системы управления рабочими листами МПК (далее именуемой «IPCWLMS»), для запланированной на 2018 г. передачи управления рабочими листами реклассификации от ЕПВ в ВОИС для версии МПК–2019.01, и тот факт, что очное заседание Целевой группы состоится через неделю после настоящей сессии.

10. Рабочая группа также приняла во внимание тот факт, что Комитет одобрил поправки к Руководству по МПК и Руководящим принципам пересмотра МПК, в частности в отношении использования новых условных обозначений.

## **ОТЧЕТ О ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО КЛАССИФИКАЦИИ ПЯТИ ВЕДУЩИХ ВЕДОМСТВ (РГ 1 IP5)**

11. Рабочая группа приняла к сведению устный отчет ЕПВ от имени пяти ведущих ведомств ИС.

12. Рабочая группа приняла во внимание, что на шестнадцатой сессии РГ 1 IP5 ведомства «пятерки» приняли решение перевести 14 проектов IP5 (проекты категории «F») на стадию МПК.

13. Рабочая группа также приняла к сведению тот факт, что ЕПВ от имени пяти ведущих ведомств ИС разместило на странице электронного форума МПК (далее именуемый «электронный форум»), посвященной проекту [CE 456](#), перечень всех текущих проектов и предложений IP5 во избежание дублирования запросов о пересмотре МПК и текущих мероприятий, проводимых «пятеркой» в области пересмотра (см. приложение 19 к указанному проекту).

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ РЕШЕНИЯ ВОПРОСА О НАЛИЧИИ ОТСЫЛОК В ПРИМЕЧАНИЯХ И ПОДЗАГОЛОВКАХ МПК**

14. Обсуждение проходило на основе приложения 1 к проекту [WG 371](#), в котором предлагается решение проблемы, связанной с наличием отсылок (или круглых скобок "()") в ряде примечаний и подзаголовков МПК.

15. Рабочая группа достигла согласия в отношении предложенного решения, согласно которому необходимо создать три новых проекта поддержания, охватывающие три области техники и призванные урегулировать ситуацию в отношении 18 выявленных случаев использования отсылок в примечаниях и подзаголовках МПК (см. пункт 30 ниже), и назначить докладчиком по этим проектам Международное бюро. Далее было отмечено, что еще четыре случая, подпадающие под сферу действия текущих проектов пересмотра и поддержания, будут рассмотрены в рамках соответствующей проектной работы, причем Международное бюро предложит свои поправки к данным проектам для их изучения докладчиками по соответствующим проектам.

**ПРОГРАММА ПЕРЕСМОТРА МПК**

16. Рабочая группа обсудила 35 проектов пересмотра, в частности [C 476](#), [C 479](#), [C 486](#), [C 487](#), [C 488](#), [C 489](#), [C 490](#), [C 491](#), [F 008](#), [F 024](#), [F 035](#), [F 039](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 046](#), [F 047](#), [F 050](#), [F 051](#), [F 052](#), [F 054](#), [F 055](#), [F 056](#), [F 058](#), [F 059](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 063](#), [F 064](#), [F 065](#), [F 066](#), [F 067](#), [F 069](#), [F 078](#), [F 080](#) и [F 087](#).

17. Рабочая группа завершила работу над 22 проектами пересмотра, связанным с пересмотром схемы ([C 476](#), [C 479](#), [C 486](#), [F 008](#), [F 024](#), [F 039](#), [F 044](#), [F 046](#), [F 047](#), [F 051](#), [F 052](#), [F 054](#), [F 055](#), [F 056](#), [F 058](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 063](#), [F 064](#), [F 066](#), [F 069](#) и [F 080](#)); эти проекты вступят в силу в рамках МПК–2018.01.

18. Статус этих проектов и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены на веб-страницах соответствующих проектов в электронном форуме. Все решения, замечания и технические приложения содержатся в приложениях «Решения Рабочей группы» к соответствующим проектам, размещенным на сайте электронного форума.

19. Докладчикам, курирующим проекты пересмотра, было рекомендовано систематически проводить обзор ссылок в подвергшихся пересмотру областях соответствующих проектов и вносить предложения об исключении из схемы неограничивающих ссылок (при наличии таковых) наряду с предложениями о пересмотре, а также предлагать определения там, где это необходимо (см. приложение VII к документу IPC/CE/47/2).

20. Секретариат довел до сведения Рабочей группы, что в будущем для направления предложений об исключении неограничивающих ссылок следует использовать стандартную таблицу, предназначенную для этой цели, которая размещена в качестве приложения 36 к проекту [D 000](#) и приложения 21 к проекту [WG 191](#).

21. Секретариат сообщил, что на странице проекта [WG 191](#) будет размещена обновленная таблица с указанием того, исключены ли из схемы неограничивающие ссылки или нет.

22. Далее Секретариат отметил, что желающим ведомствам предлагается в инициативном порядке взять на себя обязательство по регулярному удалению неограничивающих ссылок в рамках проектов поддержания (М 200–М 500). Рабочая группа выразила благодарность Швеции, заявившей о своей готовности выполнять роль докладчика в отношении работы по исключению неограничивающих ссылок в

подклассах F 23H, F 23J, F 23K, F 23M, F 23N, F 24B, F 24C и F 24D. В русле этого решения были созданы проекты M 212–M 219 (более подробная информация о порядке проведения соответствующей работы содержится в приложении VII к документу IPC/CE/47/2).

### **ПРОГРАММА ВЫРАБОТКИ ОПРЕДЕЛЕНИЙ МПК**

23. Рабочая группа обсудила два проекта выработки определений, в частности проекты [D 271](#) и [D 310](#).

24. Было отмечено, что Рабочая группа завершила работу над проектом выработки определений [D 271](#), который будет опубликован вместе в МПК–2018.01.

25. Статус проекта [D 310](#) и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены на соответствующей веб-странице в электронном форуме. Решения и замечания содержатся в приложении к этому проекту «Решения Рабочей группы» на сайте электронного форума.

26. Рабочая группа отметила, что необходимо обновить руководство по выработке определений, в частности те ее положения, которые касаются формулирования определений в подклассах, основных группах и подгруппах применительно к ограничивающим ссылкам под заголовком «Ссылки» и взаимосвязи этих ссылок со схемой. Международному бюро было предложено представить на рассмотрение Комитета предложение, посвященное модернизации Руководства.

### **ПОДДЕРЖАНИЕ МПК**

27. Рабочая группа обсудила 10 проектов поддержания, в частности проекты [M 611](#), [M 614](#), [M 616](#), [M 769](#), [M 771](#), [M 773](#), [M 774](#), [M 775](#), [M 776](#) и [M 777](#).

28. Рабочая группа завершила работу над пятью проектами поддержания, в частности [M 614](#), [M 616](#), [M 771](#), [M 773](#) и [M 777](#); эти проекты вступят в силу в рамках МПК–2018.01.

29. Статус этих проектов и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены на веб-страницах соответствующих проектов в электронном форуме. Все решения, замечания и технические приложения содержатся в приложениях «Решения Рабочей группы» к соответствующим проектам, размещенным на сайте электронного форума.

30. Рабочая группа постановила создать восемь новых проектов поддержания:

в области механики: [M 780](#) (Международное бюро) – на основе проекта [WG 371](#);

[M 782](#) (A63B 67/16, Соединенное Королевство) – на основе проекта [M 611](#);

[M 784](#) (F16L, Китай) – на основе проекта [F 052](#);

[M 785](#) (B60N, Китай) – на основе проекта [F 054](#); и

[M 786](#) (B32B, ЕПВ) – на основе проекта [C 487](#).

в области химии: [M 778](#) (Международное бюро) – на основе проекта [WG 371](#);

[M 781](#) (C12Q, Канада) – на основе проекта [F 047](#); и

[M 783](#) (B05B, Япония) – на основе проекта [F 024](#);

в области электричества: [M 779](#) (Международное бюро) – на основе проекта [WG 371](#).

## **ПОСЛЕДНЯЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ МПК**

31. Рабочая группа приняла к сведению презентацию Секретариата о состоянии различных систем и проектов в области ИТ, внедряемых для поддержки МПК.

32. В контексте проекта IPCWLMS Рабочая группа была проинформирована о ходе анализа MCD и ряде связанных с ним изменений в IPCRECLASS, призванных решить вопрос о реклассификации прежних версий МПК и упростить выстраивание будущего алгоритма распределения рабочих листов.

33. Рабочая группа была также проинформирована о ходе модернизации платформы публикации МПК (IPCPUB 7), которую планируется использовать для заблаговременной публикации МПК–2018.01; в рамках сессии была организована демонстрация новых функциональных возможностей, интегрированных в систему в последнее время.

34. Международное бюро сообщило о готовности предоставить соответствующий пакет программ IPCPUB 7 тем ведомствам, которые осуществляют публикацию МПК, переведенной ими на национальных языки с использованием IPCRMS.

35. Рабочая группа приняла к сведению мнение ряда ведомств, выразивших желание повысить общие эксплуатационные качества IPCPUB 7, например повысить плотность отображаемой информации для профессиональных пользователей.

## **СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

36. Оценив предполагаемый объем работы следующей сессии, Рабочая группа приняла решение посвятить первые два дня работы вопросам из области электричества, третий день – вопросам в области химии и последние два дня – вопросам в области механики.

37. Рабочая группа приняла к сведению предварительные сроки проведения тридцать восьмой сессии:

13–17 ноября 2017 г.

*38. Настоящий отчет был единогласно принят Рабочей группой с использованием электронных средств 12 июня 2016 г.*

[Приложения следуют]